

VERBALE DI ACCORDO

Il giorno 6 giugno 2017, in Roma, si sono incontrati:

COMPAGNIA ITALIANA DI NAVIGAZIONE S.p.A. nel seguito indicata come "la Società", assistita da FEDARLINEA,

E

le Segreterie Nazionali e Territoriali delle Organizzazioni Sindacali FILT-CGIL, FIT-CISL e ULTRASPORTI.

Le Parti,

PREMESSO

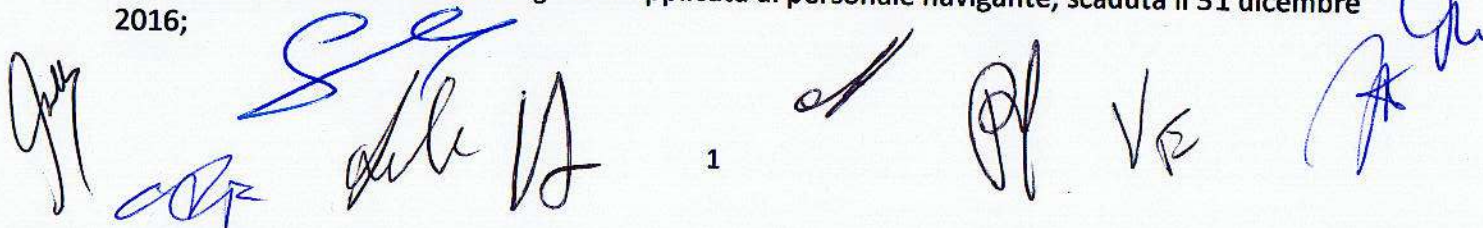
- che, con nota unitaria datata 11 maggio 2016, le citate Organizzazioni Sindacali hanno trasmesso alla Società la piattaforma di rinnovo della contrattazione di secondo livello applicata al personale navigante ed amministrativo di C.I.N. SpA;
- che, a far data dallo stesso mese 2016, la Società ha convocato una serie di incontri per l'esame delle materie contenute nella predetta piattaforma sindacale;
- che in data 31 dicembre 2016 sono frattanto venuti a scadenza l'accordo 10 dicembre 2013 e la correlata intesa del 6 febbraio 2014 recanti la contrattazione integrativa del personale navigante della Società;
- che, con lettera del 2 febbraio 2017, la Società ha formalizzato a tutte le organizzazioni sindacali dei lavoratori la disdetta degli accordi aziendali applicati al personale amministrativo;
- che, nell'incontro del 28 aprile 2017, le Parti hanno sottoscritto un accordo riferito al personale marittimo;
- che, nell'incontro del 24 maggio 2017, le Parti hanno sottoscritto un accordo relativo al personale amministrativo;
- che i contenuti di dette intese sono stati recepiti dal presente verbale, che forma pertanto un testo unico dei distinti verbali siglati in data 28 aprile 2017 e 24 maggio 2017,

HANNO CONCORDATO QUANTO SEGUE

Le premesse fanno parte del presente accordo e ne costituiscono parte integrante e sostanziale.

Con il presente accordo le Parti intendono:

- rinnovare la contrattazione integrativa applicata al personale navigante, scaduta il 31 dicembre 2016;



1

- definire una contrattazione integrativa per il personale amministrativo della Società a seguito della disdetta degli accordi aziendali datata 2 febbraio 2017;
- rinnovare la contrattazione di secondo livello dei Comandanti e dei Direttori di Macchina.

Il presente accordo, stipulato ai sensi del vigente CCNL, ha effetto dalla data del 1° giugno 2017 e scadrà il 31 dicembre 2019.

Salvo che non sia espressamente richiamato in verbale, ogni precedente accordo integrativo aziendale, nonché tutte le prassi e consuetudini aziendali in contrasto o comunque incompatibili con le disposizioni contenute nella presente intesa, sono da ritenersi definitivamente abrogate.

Il presente verbale consta di una sezione specificamente riservata al personale navigante (Parte Prima), di una sezione dedicata al personale amministrativo (Parte Seconda) e di una sezione diretta a regolare i trattamenti spettanti al personale navigante delle qualifiche di Comandante e Direttore di Macchina (Parte Terza).

PARTE PRIMA - PERSONALE NAVIGANTE

Tabelle di esercizio delle navi

Al fine di assicurare uno standard qualitativo più adeguato a soddisfare le esigenze dell'utenza, la Società applicherà tabelle di esercizio strutturate – sia quantitativamente che qualitativamente – in modo da garantire l'impiego del personale attualmente in regime di continuità e di turno particolare.

Tali composizioni di tabelle, sufficienti a fornire i servizi che la Società intende attuare sulle navi nelle diverse sezioni, nel rispetto della dinamicità organizzativa di competenza aziendale, saranno oggetto di informazione alle organizzazioni sindacali stipulanti e firmatarie il presente accordo.

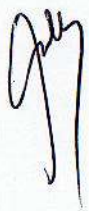
Impiego del personale navigante

Nel confermare che l'intesa istitutiva del "Turno Unico del personale navigante della Società C.I.N." ha realizzato l'obiettivo di impiegare il personale marittimo su tutte le unità di C.I.N., indipendentemente dal regime contrattuale di provenienza dei singoli lavoratori, la Società dichiara che lo stesso accordo favorisce gli interventi descritti nei punti successivi, che realizzano nuove progressioni di carriera e stabilizzazioni di lavoro.

Promozioni, immissioni in CRL e in Turno Particolare

A seguito dell'entrata in vigore della presente intesa, la Società procederà:

- alle promozioni del personale occorrenti per la copertura delle carenze che si determineranno nelle singole qualifiche, nella misura di 130 interventi secondo le modalità contrattualmente previste (Allegato n. 1);



2



VF



- al progressivo adeguamento alle norme sulla immissione al regime della continuità del rapporto di lavoro (CRL) che si rendono necessarie ai sensi di contratto, attualmente stimate in circa 50 ammissioni (Allegato n. 2);
- a procedere, per qualifiche di cui vi sia carenza tra il personale appartenente alla Società, a n. 130 immissioni in Turno Particolare di personale prelevato prioritariamente dal turno particolare di riserva (Allegato n. 3).

Nella valutazione del personale considerare ai fini delle ammissioni alla CRL e delle promozioni, la Società terrà conto, oltre che dei criteri contrattuali, dei seguenti ulteriori parametri:

- giornate di impiego maturate a decorrere dalla data di assunzione presso la Società; a tal fine, le giornate di impiego cadenti nel periodo di alta stagione (16 giugno-15 settembre), come definito dall'accordo 10 dicembre 2013, saranno computate come tre giornate di impiego;
- livello di professionalità raggiunto, anche ai fini dell'impiego nelle qualifiche superiori a quelle di grado.

Le graduatorie formate dalla Società ai fini di cui sopra saranno disponibili per la verifica delle organizzazioni sindacali stipulanti e firmatarie la presente intesa.

Periodo d'imbarco e periodo di riposo a terra

Fermo quanto previsto dal CCNL Fedarlinea in vigore, la durata dei singoli periodi di arruolamento, con esclusione di eventi eccezionali che comportino fermi nave complessivamente superiori a 10 giorni, fermo restando quanto previsto dal C.C.N.L. in tema di precedenza di imbarco per il personale in CRL, sarà pari a 50 giorni consecutivi a bordo per il personale in CRL ed in T.P., prorogabile di ulteriori cinque giorni per esigenze aziendali.

Le parti concordano che il periodo di imbarco del personale iscritto nel Turno Particolare di Riserva potrà essere di durata equivalente a quello del personale in Turno Particolare.

Per particolari esigenze organizzative la Società potrà stipulare con detto personale specifiche convenzioni di arruolamento a tempo determinato.

Organizzazione del lavoro a bordo

Le parti confermano integralmente i principi contenuti nel protocollo 10 dicembre 2013 in materia di orario di lavoro del personale imbarcato e di organizzazione del lavoro a bordo, nonché i contenuti del correlato accordo 6 febbraio 2014 tra le stesse parti.

In particolare, confermano che:

- l'orario di lavoro a bordo è quello determinato dalla Società nel rispetto delle disposizioni legali e contrattuali;
- le prestazioni di lavoro straordinario saranno limitate a quattro ore giornaliere;
- la prestazione di lavoro, in orario normale e straordinario, comprende i lavori, le attività ed i servizi definiti tra le parti e individuate in allegato (Allegato n. 4).

Divise e corredo cuccette

Le parti concordano che le forniture di vestiario saranno definite dai singoli enti aziendali preposti e successivamente sottoposte all'approvazione delle organizzazioni sindacali, come previsto dal C.C.N.L. in vigore.

Relativamente alle cabine equipaggio, la Società conferma che le dotazioni degli alloggi, comprensivi della biancheria affidata al personale, saranno puntualmente indicate nei modelli aziendali in uso.

Gli stessi alloggi, oltre alla ispezione settimanale di cui al *Mod. 2016 | rev. 1 | 4/2016*, saranno oggetto di verbale di assegnazione ed accettazione a rendiconto dello stato degli stessi, come da Modulo 2310 (Mod. Consegna Cabina Equipaggio) adottato con nota del 10 novembre 2016, Prot. n. 1291 ARM/SICUR.

Il lavoratore marittimo dovrà rispettare il regolamento di uso delle stesse cabine e segnalare tempestivamente al Capo Servizio ogni eventuale problema tecnico.

Vitto, qualità e quantità dei viveri

Il vitto a bordo delle navi dovrà rispettare i corretti criteri nutrizionali per qualità e quantità. I menù di bordo saranno adeguati agli usi ed alle abitudini del personale imbarcato, secondo le norme previste, e saranno oggetto di controllo da parte dell'equipaggio anche a mezzo di apposita commissione di bordo, che sarà preferibilmente composta dai rappresentanti di bordo delle organizzazioni sindacali stipulanti e firmatarie il presente accordo.

Concessioni di viaggio

Le Parti si impegnano a definire entro il 30/9/2017 un nuovo regolamento di tale istituto. Nelle more continueranno a trovare applicazione gli attuali trattamenti.

Istituti retributivi

Le parti confermano la struttura della retribuzione tra esse definita con gli accordi del 10 dicembre 2013 e del 6 febbraio 2014, nonché i periodi relativi alle stagionalità indicati nella tabella di cui all'Allegato 5.

In particolare, confermano che:

- il rapporto di lavoro del personale navigante della Società è regolamentato dal vigente C.C.N.L. tra Fedarlinea e le organizzazioni sindacali stipulanti e firmatarie del presente accordo;
- al personale sarà riconosciuta l'indennità straordinario di cui agli accordi 10 dicembre 2013 - 6 febbraio 2014, secondo le modalità ivi previste;
- a decorrere dalla data del 1° giugno 2017, la Società corrisponderà al personale avente diritto ai sensi delle predette intese, in funzione delle singole qualifiche, le indennità

giornaliere di imbarco di cui all'Allegato n. 6; le parti si danno atto che dette indennità corrispondono a quelle di cui alla tabella n. 1 del verbale 8 gennaio 2014 della Commissione Paritetica, incrementate nella misura del 3%.

La Società corrisponderà inoltre al personale avente diritto le integrazioni giornaliere di imbarco di cui alle tabelle dalla n. 2 alla n. 7 del citato verbale 8 gennaio 2014 ed integralmente recepite dall'accordo 6 febbraio 2014 citato, secondo i valori in essa contenuti.

Indennità di gestione cassa nave

A decorrere dalla data di entrata in vigore della presente intesa, la Società riconoscerà al Commissario o, in alternativa, al Primo Ufficiale di Coperta imbarcato su navi da carico, una specifica indennità giornaliera per la gestione della cassa nave.

Detta indennità è fissata in Euro 3,90 e spetterà agli Ufficiali pagatori per le giornate di effettivo imbarco.

Termini di corresponsione delle paghe del personale

In conformità alle prassi già in uso, la Società, per il tramite dei singoli Comandi Nave, continuerà ad erogare a tutto il personale imbarcato, indipendentemente da eventuali richieste individuali dei lavoratori, un importo pari a Euro 180,00 a titolo di acconto sulle retribuzioni da maturare nel mese di competenza.

Il saldo delle predette competenze sarà erogato allo stesso personale componente l'equipaggio entro i cinque giorni lavorativi successivi al periodo di maturazione (mese di competenza).

Fermo quanto sopra, le parti si riservano comunque di valutare in sede aziendale la possibilità di stabilire una data fissa per la corresponsione delle paghe.

Rimborso spese di viaggio del personale

In conformità alle prassi già in uso e fatta salva l'adozione di diverse soluzioni attualmente allo studio, la Società, per il tramite dei singoli Comandi Nave, anticiperà a tutti i marittimi iscritti nei suoi turni aziendali, un importo pari a Euro 150,00 a titolo di acconto sulle medesime spese, sia all'atto dell'imbarco che dello sbarco dei lavoratori.

All'atto della liquidazione delle competenze maturate nel periodo di imbarco, la Società provvederà ad effettuare il necessario conguaglio tra le somme anticipate a tale titolo e l'importo delle spese di viaggio effettivamente sostenute e debitamente documentate dai lavoratori.

Con specifico riferimento al personale prelevato dai turni generali degli Uffici di Collocamento G.d.M. di volta in volta interessati, la Società erogherà il predetto importo di Euro 150,00 solo all'atto dello sbarco.

Norme integrative per personale in servizio di Comandata a terra nei porti o presso gli uffici sociali

Ad integrazione di quanto previsto in Appendice al CCNL in vigore per il personale marittimo adibito ai lavori di comandata, su indicazione delle Direzioni competenti, la Società riconoscerà per le spese di vitto una diaria di importo pari a Euro 15,49 al lordo delle ritenute di legge.

Regolamento dei servizi alberghieri

Al fine di procedere alla revisione del regolamento dei servizi alberghieri e delle mansioni del personale delle sezioni "Camera" e "Cucina", le parti si impegnano a costituire una Commissione Paritetica.

Detta Commissione, composta da due rappresentanti della Società e da due rappresentanti di ciascuna delle organizzazioni sindacali stipulanti e firmatarie il presente accordo, entro la data del 30 giugno 2017 dovrà riesaminare, anche mediante un nuovo mansionario, i compiti del personale alberghiero, e/o equiparare nuove figure professionali a quelle già previste dal C.C.N.L. (integrazione Ultrasporti "nonché delle relative indennità").

Con particolare riferimento al servizio di Bar notturno, le parti si danno atto che le previsioni di cui all'accordo 25 ottobre 2016 (*sub* Allegato n. 7) per l'organizzazione dello stesso servizio nei periodi di bassa stagione, come definito dall'accordo 10 dicembre 2013, costituiscono parte integrante della presente intesa.

Personale impiegato sul collegamento Termoli-Tremiti

Le parti concordano di applicare al personale impiegato sul collegamento Termoli-Tremiti le disposizioni contrattuali per gli equipaggi delle navi, di cui all'Allegato n. 2 dell'accordo di rinnovo dei CCNL 1 luglio 2015.

In considerazione delle peculiarità dei servizi effettuati sulla linea Termoli-Tremiti e del mezzo impiegato sul collegamento, la Società si impegna a riconoscere a tutto il personale imbarcato un'indennità sostitutiva del pranzo, pari a Euro 20, ed una indennità sostitutiva della cena, pari ad Euro 15, al personale imbarcato non residente.

DICHIARAZIONE A VERBALE

Le parti si impegnano a sviluppare, nel corso del confronto che sarà avviato in sede aziendale, eventuali iniziative finalizzate al miglioramento delle relazioni industriali.

NOTA A VERBALE ULTRASPORTI

In riferimento al punto "Tabelle di esercizio delle navi" l'organizzazione sindacale Ultrasporti ribadisce la necessità di avviare, in maniera contestuale all'informazione, un confronto sindacale tra le parti.

PARTE SECONDA – PERSONALE AMMINISTRATIVO

PERSONALE TURNISTA

L'orario di lavoro del personale turnista a norma del vigente CCNL è articolato su 40 ore settimanali distribuite su sei giorni lavorativi in turni giornalieri pari a ore 6,40.

La definizione degli orari, in base al programma partenze/arrivo navi, nel rispetto del vigente CCNL, sarà stabilita a livello locale per ogni singolo porto, sentite le RSA/OO.SS. territoriali.

Detti orari saranno predisposti in modo che il personale ne abbia conoscenza con ragionevole preavviso.

Al personale turnista verrà riconosciuta una specifica indennità giornaliera, per ogni giornata di effettiva presenza al lavoro, pari a €. 3,35 al giorno con decorrenza 1 giugno 2017.

Sempre con decorrenza 1 giugno 2017, al personale turnista che effettuerà orario di lavoro compreso tra le ore 20,00 e le ore 7,00 del giorno successivo verrà riconosciuta una maggiorazione turno pari a €. 3,55.

BUONI PASTO

Con decorrenza dal 1 luglio 2017 il valore del ticket giornaliero sarà elevato a €. 7,00.

Il buono pasto sarà corrisposto ai lavoratori in servizio giornaliero per ogni giornata di effettiva presenza al lavoro.

Si precisa inoltre che il buono pasto sarà corrisposto al personale con orario di lavoro giornaliero che effettua almeno sei ore di prestazione lavorativa giornaliera, inclusiva dell'orario di pausa pranzo.

ADDETTO ALLE VERIFICHE AMMINISTRATIVE SUL PIAZZALE

Le Parti concordano sulla necessità di precisare mansioni e compiti del personale amministrativo e navigante utilizzato in qualità di "addetto alle verifiche amministrative sul piazzale".

L'orario di lavoro del medesimo personale sarà regolato, sia per la parte normativa che economica, dalle disposizioni del CCNL applicate al personale impiegato su turni.

Specificamente, tale personale sarà chiamato a eseguire, nel rispetto delle vigenti disposizioni normative in materia anche in termini di sicurezza sul lavoro, tutte le attività amministrative e operative svolte a piazzale che abbiano attinenza con gli obiettivi e le finalità aziendali.

Resta ferma la possibilità della Società di ricorrere al personale attualmente in forza per lo svolgimento dei compiti sopra indicati, nel rispetto degli inquadramenti contrattuali di appartenenza; futuri inserimenti in organico relativi a tale profilo avverranno con inquadramento al livello "D" del vigente CCNL, parte amministrativi.

Il personale navigante che sarà preposto a tali mansioni, con retribuzione di provenienza inferiore a quella prevista per il livello "D" del personale amministrativo, percepirà la retribuzione prevista per il medesimo livello "D" del CCNL, parte amministrativi.

ASSENZE PER MALATTIA

Le Parti nel confermare quanto previsto all'art. 110 del vigente CCNL 1/7/2015, concordano che a decorrere dal 1 giugno 2017 eventuali ricoveri ospedalieri, anche in regime di day hospital, non saranno computati quali eventi di malattia ai sensi e per gli effetti delle decurtazioni del citato articolo del CCNL.

PERMESSI

Dal 1° giugno 2017, la Società riconoscerà al personale:

- permessi per indisposizione, per un massimo di 2 ore giornaliere;
- permessi di breve assenza (ex PNR) da recuperarsi entro e non oltre i successivi 2 giorni lavorativi rispetto alla fruizione;
- eventuali ulteriori permessi retribuiti previsti dalle vigenti disposizioni di legge e di contratto.

Le 21 ore del decaduto "permesso banca", vengono convertite in 12 ore di R.O.L.

DIVISE E ABITI DA LAVORO

La Società fornirà le divise, abiti da lavoro ed accessori che il personale sarà tenuto ad utilizzare in servizio secondo le direttive aziendali.

CONCESSIONI DI VIAGGIO

Ai dipendenti e ai familiari a loro carico verrà concesso un viaggio gratuito all'anno (andata e ritorno) sulle navi della Compagnia, con 1 auto al seguito, salvo disponibilità di posti, e 1 pasto gratuito presso il self service.

Tasse e diritti portuali di imbarco saranno sempre totalmente a carico del dipendente e suoi familiari.

PREMIO DI RISULTATO

Le Parti concordano di istituire un premio di risultato, correlato a parametri di redditività, produttività, presenza ed efficienza, secondo i criteri come sotto specificati:

- 1) a condizione che il bilancio della Società risulti essere in utile;
- 2) al 100% dei valori stabiliti come da tabella allegata ai lavoratori che risulteranno avere avuto una presenza al lavoro per un numero di giorni pari o superiori ai 210 giorni/anno;
al 90% dei valori stabiliti come da tabella allegata ai lavoratori che risulteranno avere avuto una presenza al lavoro per un numero di giornate lavorative comprese tra le 190 e le 209 annue;
all'80% dei valori stabiliti come da tabella allegata ai lavoratori che risulteranno avere avuto una presenza al lavoro per un numero di giornate lavorative comprese tra le 170 e le 189 annue.

Coloro i quali risulteranno avere avuto una presenza annua al lavoro inferiore alle 170 giornate annue non percepiranno alcun premio.

Da tale conteggio saranno esclusi gli eventi di malattia riconducibili ai lavoratori affetti dalle gravi patologie di cui all'Allegato A del vigente CCNL 1/7/2015 (art. 110), i ricoveri ospedalieri, i permessi ex Legge 104/1992 e sue successive modifiche, i congedi di maternità, gli infortuni professionali e in itinere e le giornate di ferie.

Si precisa che il punto 2 del presente accordo è riferito al personale con articolazione dell'orario di lavoro settimanale su 5 giorni (dal lunedì al venerdì); per il personale con articolazione su 6 giorni lavorativi, le giornate di presenza al lavoro saranno calcolate proporzionalmente al diverso orario.

Tale premio sarà corrisposto in due soluzioni: la prima rata pari al 50% del totale premio sarà corrisposta agli aventi diritto nel mese di aprile dell'anno successivo a quello di riferimento, il restante 50% del premio il mese di ottobre dell'anno successivo a quello di riferimento.

La prima rata del premio di risultato, al raggiungimento degli obiettivi di cui sopra, sarà corrisposta nel mese di aprile 2018, prendendo a riferimento il periodo 1 gennaio - 31 dicembre.

La Società si impegna a depositare il presente accordo presso la Direzione Territoriale del Lavoro competente, al fine di ottenere i benefici fiscali previsti dalla vigente legislazione in favore degli aventi diritto.

ATTIVITA' FORMATIVA PER IL PERSONALE AMMINISTRATIVO

Le Parti convengono che la formazione del personale amministrativo terrà conto dei fabbisogni formativi individuati dalla Società anche in relazione ai percorsi di qualificazione validi ai fini dell'ottenimento di incarichi aziendali di mansioni superiori.

L'individuazione di interventi/corsi o programmi formativi, da svolgere internamente o esternamente all'Azienda, è rimessa alla determinazione della Società.

Per il finanziamento dei piani formativi aziendali la Società potrà avvalersi delle risorse rese disponibili dal Fondo interprofessionale di adesione.

TUTELA DELLA SALUTE E DELLA SICUREZZA DEI LAVORATORI

In considerazione della speciale normativa vigente in materia di salute e sicurezza del lavoro a bordo delle navi, le Parti confermano quanto previsto dal CCNL in vigore e concordano di incontrarsi per definire, entro il mese di giugno 2017, una specifica intesa per la revisione dell'accordo sindacale 9/10/2000.

Contestualmente, con specifico riferimento al personale amministrativo le Parti convengono sull'intervenuta abrogazione delle procedure previste dal citato accordo 9/10/2000 per effetto dell'evoluzione normativa e sulla sostituzione delle stesse ad opera delle disposizioni di legge attualmente vigenti in materia.

NOTA A VERBALE

Le parti precisano che:

- eventuali disagi del personale turnista impiegato negli uffici di scalo saranno oggetto di esame tra l'Azienda e le strutture territoriali delle organizzazioni sindacali e le RSA delle singole sedi;

- l'istituto "una tantum ex gita sociale" di cui alla disposizione 31/7/1986 del Ministero della Marina Mercantile, continuerà ad essere riconosciuto ai soli aventi diritto, con liquidazione nel mese di luglio.
- gli importi derivanti dai decaduti accordi aziendali 12/3/1998 e 16/5/1991, disdettati come da lettera datata 2/2/2017, che qui si richiama integralmente, saranno liquidati con le seguenti modalità:
 - gli importi di cui all'accordo 12/3/1998 saranno riconosciuti agli aventi diritto nella misura di 1/12 e liquidati unitamente alle competenze di gennaio 2018;
 - gli importi di cui all'accordo 16/5/1991 saranno riconosciuti agli aventi diritto nella misura di 8/12 e liquidati unitamente alle competenze di luglio 2017.

* * *

**PARTE TERZA – CONTRATTAZIONE INTEGRATIVA
PER I COMANDANTI E DIRETTORI DI MACCHINA**

Con il presente accordo, le parti intendono rinnovare la contrattazione integrativa del personale delle qualifiche di Comandante e Direttore di Macchina.

A decorrere dalla data di entrata in vigore del presente accordo, detta contrattazione è, pertanto integralmente rinnovata attraverso la valorizzazione economica degli istituti previsti dall'accordo 15 luglio 1997 e da ogni precedente intesa (in particolare, "indennità di navigazione navi miste/merci", "indennità supplementare di navigazione", "indennità manutenzione ricorrente", "premio di risultato"), incrementati nella misura del 10%.

Per effetto di tale ristrutturazione, con l'entrata in vigore del presente accordo gli istituti retributivi richiamati sopra sono sostituiti dalle indennità giornaliere riportate nella sottostante tabella.

<i>Qualifiche</i>	<i>Indennità giornaliera Com.ti e D.M.</i>
Comandante	Euro 20,00
Direttore	Euro 29,00

Tutele assicurative integrative

La Società conferma che ai sensi del vigente C.C.N.L. per Comandanti e Direttori di Macchina (Allegato n. 3 del verbale di accordo 1 luglio 2015 tra Fedarlinea e le OO.SS. FILT-CGIL, FIT-CISL, UILTRASPORTI, separatamente siglato da Fedarlinea con USCLAC-UNCDIM-SMACD), provvederà a riconoscere al personale che ne farà richiesta i contributi previsti in caso di sottoscrizione di polizze assicurative per la tutela rischi legali.

A tal fine, i lavoratori interessati dovranno inviare alla Società in formato elettronico (all'indirizzo email che sarà appositamente comunicato allo stesso personale) la seguente documentazione:

- copia della delega di adesione a convenzioni tra organizzazioni sindacali firmatarie del richiamato C.C.N.L. e primarie compagnie di assicurazione, ovvero, copia del contratto direttamente stipulato dal lavoratore;
- copia delle condizioni di assicurazione;
- quietanza di pagamento o attestazione di versamento del premio.

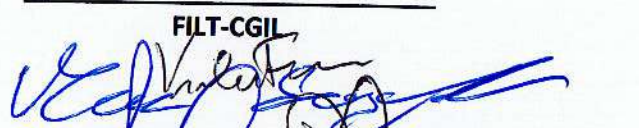
La Società provvederà a liquidare i rimborsi nel mese successivo a quello di ricevimento degli atti trasmessi dal lavoratore.

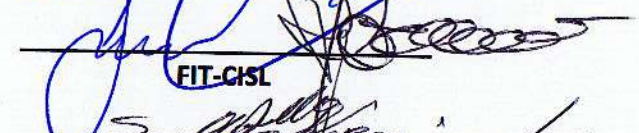
Le organizzazioni sindacali provvederanno ad effettuare la consultazione dei lavoratori sulla presente intesa prevista dagli accordi interconfederali in vigore.


Letto, confermato e sottoscritto.


C.I.N. S.p.A.


FEDARLINEA

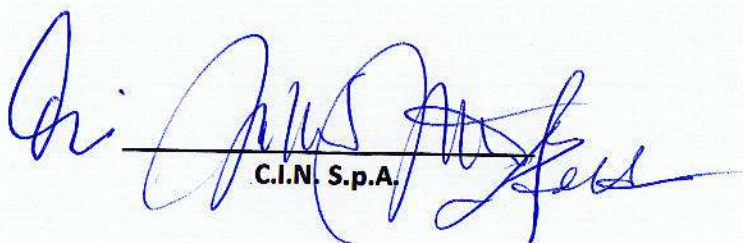

FILT-CGIL

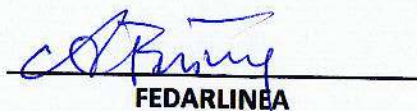

FIT-CISL

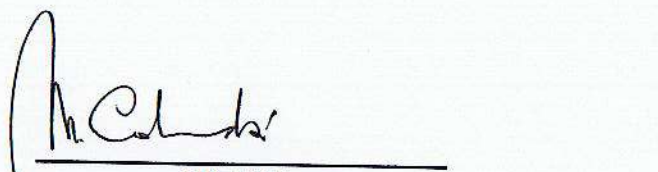

ULTRASPORTI


ELENCO DELLE QUALIFICHE INTERESSATE DAL PROVVEDIMENTO DI PASSAGGIO GRADO


DA 1° UFFICIALE DI COPERTA	A COMANDANTE	N° 5
DA 2° UFFICIALE DI MACCHINA	A 1° UFFICIALE DI MACCHINA	N° 11
DA MARINAIO	A NOSTROMO	N° 3
DA GIOVANOTTO CARPENTIERE	A CARPENTIERE	N° 2
DA GIOVANOTTO DI MACCHINA	A COMUNE DI MACCHINA	N° 8
DA CAMERIERE	A BARISTA	N° 12
DA GARZONE DI CAMERA	A CAMERIERE	N° 30
DA PICCOLO DI CAMERA	A GARZONE DI CAMERA	N° 40
DA CUOCO EQUIPAGGIO	A 1° CUOCO	N° 2
DA 2° CUOCO	A CUOCO EQUIPAGGIO	N° 2
DA 2° CUOCO	A DISPENSIERE	N° 8
DA PICCOLO DI CUCINA	A GARZONE DI CUCINA	N° 7
TOTALE ----->		N° 130


C.I.N. S.p.A.


FEDARLINEA



FILT-CGIL


FIT-CISL


UILTRASPORTI

ELENCO DELLE QUALIFICHE INTERESSATE DAL PROVVEDIMENTO DI PASSAGGIO DAL "TURNO PARTICOLARE" ALLA "CONTINUITA' RAPPORTO DI LAVORO"


Qualifica	N°
3° Ufficiale di Coperta	5
1° Ufficiale di Macchina	7
2° Ufficiale di Macchina	10
3° Ufficiale di Macchina	7
Operaio Motorista	10
2° Eletttricista	6
Cuoco Equipaggio	2
Dspensiere	3
Totale ----->	50




C.I.N. S.p.A.



FEDARLINEA



M. Colchi
FILT-CGIL



FIT-CISL




UILTRASPORTI

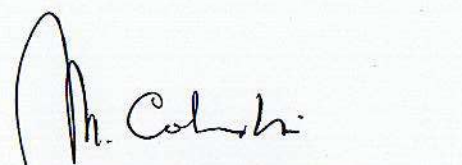


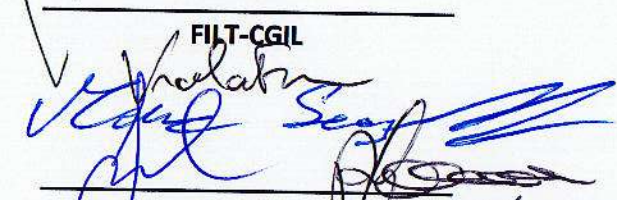
**ELENCO DELLE QUALIFICHE INTERESSATE DAL PROVVEDIMENTO DI PASSAGGIO
DAL "TURNO PARTICOLARE DI RISERVA" AL "TURNO PARTICOLARE"**


Qualifica	N°
3° Ufficiale di Macchina	11
Marinai	25
Operai Motorista	13
Operai Frigoristi	5
Giovanotti di Macchina	14
2° Elettrecisti	5
Piccoli di Camera	38
Panettieri	5
Piccoli di Cucina	14
Totale ----->	130


C.I.N. S.p.A.


FEDARLINEA


M. Colucci
FILT-CGIL


FIT-CISL


ULTRASPORTI

**ELENCO DEI PRINCIPALI LAVORI COMPRESI NELLE MANSIONI
DEL PERSONALE NAVIGANTE APPARTENENTE ALLA SOCIETA' TIRRENA CIN**

1) SEZIONE COPERTA

- Assistenza rizzaggio mezzi pesanti
- Rizzaggio automezzi pesanti su navi traghetto superiori alle 1.000 T.S.L. in mancanza lavoratori Portuali.
- Imbarco oppure sbarco degli autoveicoli in assistenza od in mancanza di lavoratori di terra specializzati.
- Rizzaggio e derrizzaggio carico alto dei mezzi pesanti.
- Manovra Car-Decks (con la collaborazione del personale della sezione Macchina).

PITTURAZIONE

- Lavaggio di pitture, raschiaggio, picchettaggio, smacchiatura e pitturazione:
- fuori bordo
- imbarcazioni
- fumaioli, frontali e trunks.
- Alberi e colonne, picchi, gruette.
- Locali Garages

VARIE SEZIONE COPERTA

- Intervento di disostruzione (compreso, smontaggio e rimontaggio) tratto tronco tubo in pianto scarichi sanitari e ombrinali.
- Movimentazione zatterini.
- Pulizia filtri di una cappa cucina.
- Apertura e chiusura di un passo d'uomo
- Spannatura di soffitti e pareti in legno al mq.
- Spannatura di soffitti in lamierino forato al mq.
- Manutenzione porte tagliafuoco e porte stagne all' intemperie.
- Ciclo completo di ingrassaggio portellone, rampe mobili, tonneggio, salpancora, pulegge di rinvio e bracci gru lance, rulli passacavi, ecc.
- Pulizia pozzetto impianto ascensore e montacarichi (con la collaborazione del personale della sezione Macchina).
- Impiombatura cavo vegetale e/o polipropilene per ormeggio o tonneggio
- Impiombatura cavi acciaio per draglie imbarcazioni, salvataggio, pescanti gruette e sospensioni predelle portelloni.
- Intervento di disostruzione (compreso smontaggio) W.C. a depressione.
- Sostituzione cavi d'acciaio comando predelle portellone poppa.
- Sostituzione guarnizioni di tenuta stagna su portelli imbarco pilota, bunker station e portelli vari in garages e ponti principali.
- Ingrassaggio cavi d'acciaio impianti vari.

2) SEZIONE MACCHINA

LAVORI AI MOTORI PRINCIPALI

- Controllo e regolazione punterie valvole aspirazione e scarico
- Eseguire controlli e regolazioni anticipi pompe combustibili, compreso i motori MTU.
- Smontaggio e pulizia di un refrigerante a piastre tipo DE LAVAL
- Rilievo flessione albero a manovelle
- Sostituzione e manutenzione nr. 1 polverizzatori motori principali.
- Visita organi interni carter e carterini assi a camme.
- Pulizia cassa compenso polverizzatori e motori principali/circuito centralizzato
- Pulizia settori filtri di una turbosoffiante.

[Handwritten signatures in blue ink, including names like 'Ju', 'Ma', 'L.A.', 'V.K.', and others.]

[Handwritten signatures in blue ink, including 'C.R.' and 'G.P.']

[Handwritten signature in blue ink, possibly 'Ma']

[Handwritten signature in blue ink]

[Handwritten signatures in blue ink, including 'V.K.']

- Pulizia filtri aspirazione pompe olio MM.PP.
- Pulizia filtri presa mare MM.PP.
- (*) Sostituzione di una Testata.
- Sostituzione Autoregolatore.
- Smontaggio, rimontaggio, ovvero sostituzione con revisione della pompa sostituita di una pompa combustibile.
- Sostituzione e manutenzione Booster Autoregolatore
- Sostituzione e manutenzione valvola avviamento
- Sostituzione e manutenzione valvola di sicurezza sulla testata.
- Sostituzione e manutenzione valvola principale aria avviamento
- Pulizia pozzetto olio servizio

LAVORI AI GRUPPI ELETTROGENI

- Sostituzione filtri vari olio e nafta.
- Rilievo flessione motore elettrogeno.
- (*) Sostituzione di un refrigerante aria sovralimentazione.
- (*) Smontaggio e pulizia refrigerante acqua dolce E/GENI tipo DE LAVAL o fascio tubiero
- Controlli e regolazioni anticipi pompe combustibili
- Sostituzione e manutenzione nr. 1 polverizzatore elettrogeni
- Smontaggio, rimontaggio ovvero sostituzione con revisione della pompa combustibile sostituita.
- Sostituzione e manutenzione valvola avviamento e sicurezza
- Sostituzione Autoregolatore.
- Visita organi interni carter e carterino asse a camme.
- Pulizia carter, carterino asse a camme.
- Pulizia filtro di una turbosoffiante
- Sostituzione di una Testata

LAVORI ALL'IMPIANTO ELETTRICO

- Allacciamento carri frigo
- Sostituzione sensori di rilevazione incendio e/o pulsanti avvisatori manuali
- Controlli, manutenzione e sostituzione batterie impianti vari.
- Manutenzione generale, con sostituzione cuscinetti di un motore elettrico.
- Manutenzione totale di ciascuna delle singole apparecchiature elettriche.
- Sostituzione resistenze su piaster cucina, forni, friggitrice, cuoci pasta, bagnomaria e bisticchiere
- Pulizia, controllo e serraggio quadro elettrico principale ed emergenza.
- Manutenzione completa di un trasformatore.

PULIZIA SENTINA

- Pulizia sentina e lavaggio senza solventi locale motori principali .
- Pulizia sentina locale elettrogeni
- Pulizia sentina locale ausiliari pinne e timoneria
- Pulizia sentina locale depuratori
- Pulizia sentina locali BIOPURO.

DEPURATORI; Autopulitori nafta e olio.

- Manutenzione completa depuratore, come da manuale costruttore.

COMPRESSORI ARIA;

- Manutenzione valvole aspiranti e prementi di AP-BP.-Visita' organi interno carter, cambio olio carter, pulizia refrigerante.

PITTURAZIONE;

- Locali in Apparato Motori e fuori A.M.

VARIE SEZIONE MACCHINA

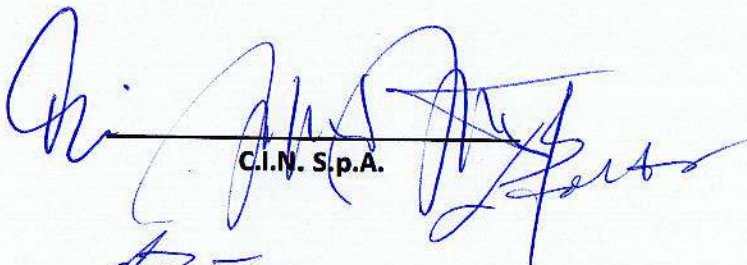
- Pulizia candele e filtri autopulitori nafta e olio

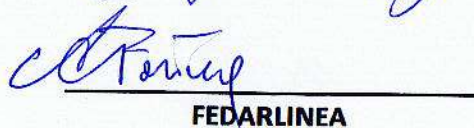
- Smontaggio, riparazione e rimontaggio tronco tubo (peso superiore a 20 kg)
- Manutenzione ugello impianto acqua spruzzata.
- Manutenzione completa sottostazione impianto Sprinkler
- Sostituzione di una pompa del vuoto, con altra di rispetto, impianto scarichi sanitari sottovuoto.
- Apertura e chiusura di un passo d'uomo.
- Ciclo di ingrassaggio completo di tutti i macchinari.
- Pulizia pozzo caldo e sostituzione filtri.
- Pulizia cassa osservazione spurghi.
- Pulizia, riparazione e sostituzione gruppi filtri di un condizionatore.
- Smontaggio coperchi e scovolatura di un condensatore impianto condizionamento.
- Smontaggio e manutenzione valvole aspiranti e prementi pompa servizi generali.
- Pulizia e manutenzione lavastoviglie passeggeri ed equipaggio con frequenza mensile.
- Riparazione, compresa sostituzione pezzi di ricambio della lavatrice equipaggio
- Sostituzione valvola su tubazione acqua raffreddamento motori principali, diesel/alternatori e circuiti vari.
- Pulizia caldaia macchina caffè espresso, manutenzione guarnitura livelli e valvole alimento, controllo valvola di sicurezza, manutenzione bracci, controllo e/o sostituzione resistenza elettrica.
- Imbarco fusti olio e travaso.
- Manutenzione serrande condotte di ventilazione ed estrazione.
- Pulizia interna di una calderina a nafta.
- Manutenzione soffiatori di fuliggine di una calderina a gas di scarico.
- Sostituzione cavi di acciaio sui paranchi in loc. A.M.

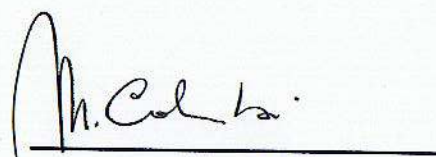
3) SEZIONE CAMERA

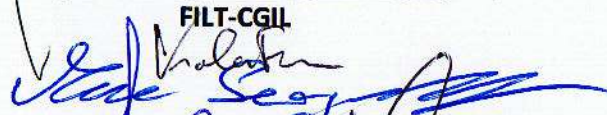
- Imbarco e sbarco biancheria.
- Incassi lordi da vendita cabine e poltrone in tratta diurna e notturna (per assistenti d'ufficio e commissari).
- Incassi globali lordi al personale addetto al servizio Bar, compreso eventuale servizio ai tavoli.
- Incassi lordi per vendita biglietti cinema (per guardiani notturni).
- Servizio Ristorante e Tavola Calda (per personale addetto e cucina).

(*) Qualora l'intervento si presentasse particolarmente complesso per lo stato di pulizia degli apparati, lo stesso verrà eseguito con l'ausilio del personale della squadra di manutenzione.


 C.I.N. S.p.A.


 FEDARLINEA


 M. Colta

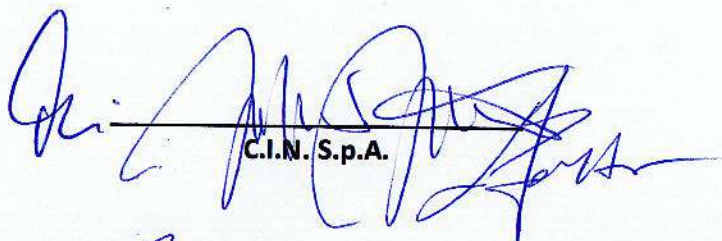

 FILT-CGIL


 FIT-CISL

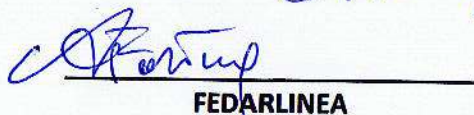

 UILTRASPORTI



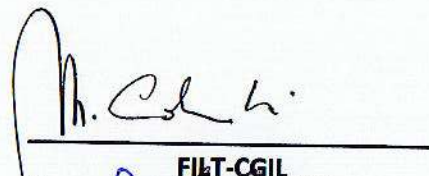
Stagione	Periodi dal al	Totale giorni	Impiego standard (*)
ALTA STAGIONE	Dal 16 giugno al 15 settembre	92	61 giorni
MEDIA STAGIONE	Dal 1° gennaio al 15 gennaio	15	75 giorni
	Dal 16 marzo al 5 maggio	51	
	Dal 16 settembre al 15 ottobre	30	
	Dal 16 dicembre al 31 dicembre	16	
		112	
BASSA STAGIONE	Dal 16 gennaio al 15 marzo	59	107 giorni
	Dal 6 maggio al 15 giugno	41	
	Dal 16 ottobre al 15 dicembre	61	
		161	
Totale anno		365	243 giorni



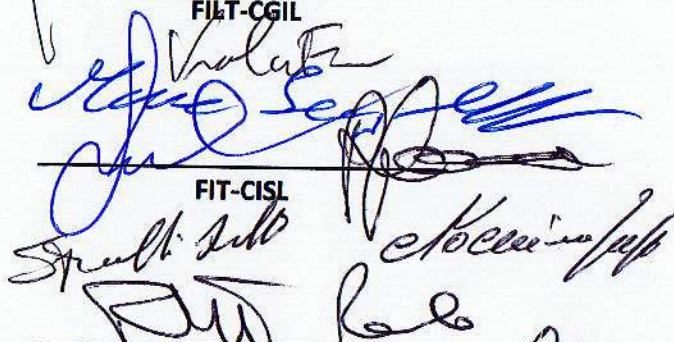
 C.I.N. S.p.A.



 FEDARLINEA



 FILT-CGIL



 FIT-CISL



 ULTRASPORTI



VERBALE DI ACCORDO

Il giorno 25 ottobre 2016, presso la sede di Fedarlinea in Roma, si sono incontrati:

la Società C.I.N. SpA, assistita da Fedarlinea,

e

le Organizzazioni Sindacali FILT-CGIL, FIT-CISL e UILTRASPORTI,

per esaminare e discutere la permanenza del servizio di bar notturno sulle navi della Compagnia, al fine di evitare la chiusura degli stessi e conseguenti impatti occupazionali.

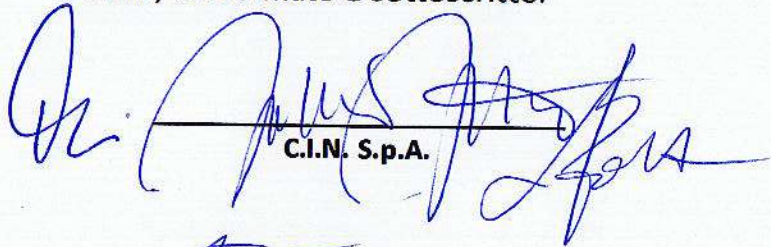
Dopo ampia discussione, le Parti hanno concordato quanto segue:

in via sperimentale, nei periodi di bassa stagione, con l'intento di mantenere un servizio qualitativo alla clientela, su tutte le navi passeggeri della Società sarà garantito il servizio di bar notturno, in orario compreso tra le ore 20:00 e le ore 9:00 del giorno successivo, che sarà assicurato da una risorsa interna (Barista/Cameriere), prioritariamente prelevata dal Turno Particolare di Riserva, fermo restando quanto previsto dal vigente CCNL.

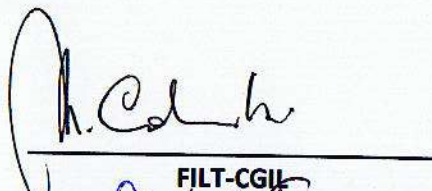
Il marittimo impiegato in tale servizio presterà attività lavorativa con turni giornalieri di otto ore.

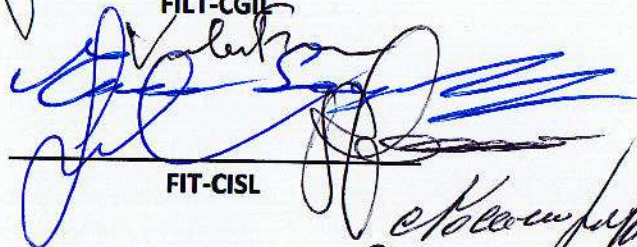
Il trattamento economico riconosciuto al personale che presterà tale servizio è quello stabilito dalla vigente contrattazione integrativa aziendale, di cui all'accordo 10 dicembre 2013, ratificato in data 6 febbraio 2014 dalle stesse parti.

Letto, confermato e sottoscritto.


C.I.N. S.p.A.


FEDARLINEA


FILT-CGIL


FIT-CISL

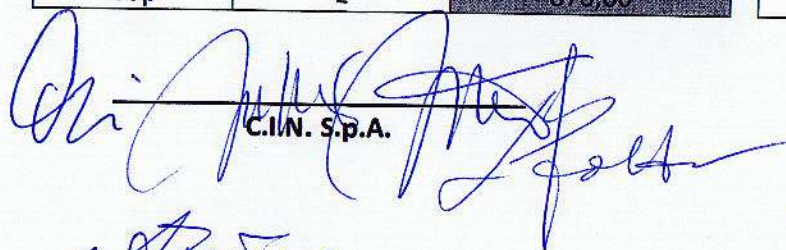


UILTRASPORTI


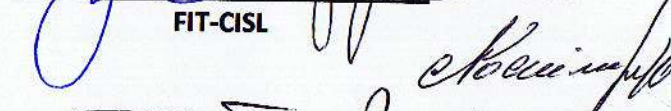

Importi Medi ex Premio Aziendale

Qualifica	Livello	Media Premio di Produzione	Stima Netto in Busta Premio di Produzione
F1Q	"Q"	983,00	668,00
F1	"A"	989,00	672,00
F2	"B"	920,00	625,00
F3	"C"	973,00	661,00
I1	"C"	729,00	496,00
I2	"D"	610,00	415,00
I3	"E"	694,00	472,00
Cus	"E"	788,00	536,00
Cop	"E"	845,00	574,00

Premio di Risultato con l'aumento del 3%

Qualifica	Livello	Premio di risultato	Stima Netto in Busta Premio di Risultato con detassazione
F1Q	"Q"	1.012,00	826,00
F1	"A"	1.019,00	831,00
F2	"B"	948,00	773,00
F3	"C"	1.002,00	817,00
I1	"C"	751,00	613,00
I2	"D"	628,00	512,00
I3	"E"	715,00	583,00
Cus	"E"	812,00	662,00
Cop	"E"	870,00	710,00


 C.I.N. S.p.A.

 FEDARLINEA


 FILT-CGIL

 FIT-CISL

 ULTRASPORTI